

Gescheit täglich
am 8 Uhr früh in der
heutigen Druckerei, Rabenstr.
Nr. 10. — Die Redaktion
steht für Schonkraft 24
(Sprechstunden von 5 bis 6
vorm. p. m.), die Herausgabe
Kriegsplatz 1 (Sprechstunde
am 10. September).

Verantwortlicher Redakteur des
"Polaer Tagblatt"

(Dr. W. Kempter & Co.).

Herausgeber:
Redakteur Hugo Döbel.
Für die Redaktion und
Herausgabe verantwortlich:
Hans Körber.

Dienstzeit 10 Uhr.
Ausgabegroßheit:
Wöchentlich . . . 3 K. 20 h.
Doppeljährig . . . 9 K. 20 h.
Für das Ausland reicht für
die Bezugsschulden nur die
Vorperiodenrechnung!

Buchspartienkontrolle
Nr. 134.575.

Anzeigenpreise:
Eine Zeile (4 mm hoch,
3 cm lang) 30 h, ein Wort
in Kettenschrift 4 h, in Hett-
schrift 8 h. Stellenaufschreibungen
werden mit 2 K für
eine Zeile bezahlt, Anzeigen
zwischen zwei Zeilen mit 1 K für
eine Zeile berechnet.

12. Jahrgang.

Pola, Sonntag, 24. September 1916.

Nr. 3633.

Der Vulkanpaß in unseren Händen.

Unser amtlicher Tagesbericht.

Wien, 23. September. (A.-B.) Amtlich wird ver-
lautbart:

Westlicher Kriegsschauplatz: Front gegen Rumänen:
Der Vulkanpaß ist vom Feinde gefärbt. Bei Nagy-
leben (Hermannstadt) wurde der Angriff zweier rumän-
ischer Divisionen abgeschlagen. Es blieben 3 Offiziere
und 520 Mann in unserer Hand. Südlich von Holz-
mann (Holzmann) dreisteckte der Feind unsere Slag-
ringsteppen etwas zurück. — Front Erzherzog Karl:
In der Dreiländercke südlich von Dorndorf wurden
wir rumänische Abteilungen durch Gegenstoß zurück.
Sonst wurde nur südwärts des Geistels Siegina und
im Lubyschagebiet starker gekämpft. — Heeresfront des
Bayernprinzen: Aus dem Bereich der Armee des Ge-
neralobersts v. Bülow-Ernst wurde nachrichtlich ge-
meldet, daß am 19. b. ein österreichisch-ungarischer
Kampfteiliger zwei feindliche Flugzeuge abgeschossen hat.
Bei den Armeen des Generalobersts v. Tschirnhausky
ruhig, vom Geschützfeuer abgesehen, seit gestern vor-
mittags der Kampf.

Italienischer Kriegsschauplatz: Auf der Karsthoch-
fläche wurden mehrere Annäherungsversuche des Fei-
nandes abgewiesen. — An der Dolomitenfront schlugen
die feindlichen Stadtkämpfer auf unserer Stellungen am
Hange des Monte Stef. Nördlich von Afrero spreng-
ten unsere Truppen heute früh den am 24. Juli von
den Stellern besetzten Gipfel Monte Einone in die
Luft und nahmen dabei 13 Offiziere und 378 Mann
gefangen. — Ein Geschwader von feindlichen Seeflug-
zeugen war bei Punta Sabio südwärts von Picano
wirkungslos Bomben ab.

Südböhmisches Kriegsschauplatz: Bei den k. u. k.
Truppen nichts von Belang.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes,
v. Höher, FML.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 23. September. (A.-B. — Wolffbüroren.)
Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe des Kron-
prinzenappells: Nördlich der Somme begann die
Schlacht von neuem. Nach dauernder Sicherung des
Artilleriefeuers griffen die Franzosen die Linie Combles
— Rancourt an. Sie hatten keinen Erfolg, ebenso wenig
die Engländer, die bei Courcelles vorzubrechen ver-
suchten. Nachrichtlich ist gemelbet, daß in der Nacht
zum 22. September englische Stadtkämpfer im Ge-
biet Monique und bei Courcelles abgeschlagen wurden.
Wir schossen im Luftkampf nördlich der Somme elf
feindliche Flugzeuge ab.

Deutscher Kriegsschauplatz: Front des Bayern-
prinzen: Bei Korjatnica schlugen starke russische An-
griffe. — Front Erzherzog Karl: Nördlich der Kar-
pathen keine Veränderung. In den Karpathen standen
die Kämpfe ab. Einzelne feindliche Vorstöße blieben
erfolglos. — Kriegsschauplatz in Siebenbürgen: Verber-
lets Hermannstadt griffen etwa zwei rumänische Divi-
sionen an. Sie wurden von unserer Sicherungsbatterie
unter sehr erheblichen, blutigen Verlusten ab-
geschlagen. Bei Szt. Stanislegy wurden ebenso
Beschieferungen nachts durchgeführt. Der Vulkanpaß
ist von uns genommen und gegen feindliche Wieder-
eroberungsversuche behauptet.

Vatikan-Kriegsschauplatz: Front Maciaren: In der
Obrudsch sind rumänische Vorstöße in der Nähe der
Donau und südwärts von Topasfor abgeschlagen. —
Mazedonische Front: Vergleichsweise feindliche Angriffsver-
suche und stellenweise lebhafte Artillerieaktivität. Das
Gebünde südlich der Besatza Planina bis zum Krus-
balkan ist vom Gegner geräumt.

Der erste Generalquartiermeister v. Lündendorff.

Bulgarscher Operationsbericht.

Sofia, 22. September. (A.-B.) Der Generalstab
teilt mit:

Mazedonische Front: Auf den Höhen der
Stara Planina zwischen dem Prespasee
und Starino und nördlich der Blagajhöhe wurde feind-
liche Infanterie durch unser Artilleriefeuer zerstört. Un-
tere vordeinen Abteilungen haben feindliche Gräben ge-
nommen. In der Morgenämmerung wurde ein feind-
liches Bataillon zerstört. Nördlich des Wardar ist
feindliche Infanterie nach starker Artillerievorbereitung
vorgegangen, wurde jedoch durch Feuer von 7.5-cm-Geschützen
gestreut worden, bevor er die serbi-
schen Linien erreichte. Auf unserem linken Flügel ließ
der Feind nach auf den Höhen nördlich von Blagaj
und beim Kloster San Margo widerstand. In Bla-
gaj haben die Franzosen einige Häuser, in denen Bulgaren
sich mit voller Energie verteidigten, gefangen und
dabei etwa 100 Gefangene gemacht. Ein Flug-
zeuggeschwader hat viele Geschosse auf Monastir ge-
worfen.

Rumänische Front: In der Dobrudscha entrichtete
sich gestern in der Nähe Rafailo—Enghez—Karakal ein
großer Kampf. Der Feind griff mit etwa zwanzig
Bataillonen, drei Batterien und neun Eskadronen an,
wurde aber durch Gegenangriff in die Flucht geschlagen
und bis Einbruch der Dunkelheit von unserer Kavallerie
verfolgt. — Deutsche Flugzeuge beschwerten erzielt
die Donauabritte bei Ceranoda und die feindlichen
Lager bei den Oberen Cochirelen in Ormec.

Russischer Bericht.

Konstantinopel, 22. September. (A.-B.) Das
Hauptquartier teilt mit:

Frontlinien: Gewöhnliche beiderseitige Artillerie-,
Infanterie- und Bombenkämpfe. Vereinzelt vorgehende
feindliche Abteilungen wurden durch unser Artillerie-
feuer zurückgeworfen.

Kaukasusfront: Patrouillenzusammenstöße und zeit-
weilige Artillerie- und Infanteriekämpfe.

Westliches des Siegkanals griffen wir in der Um-
gebung des Siegkanals befindliche feindliche Truppen
an und zwangen sie zum Rückzug.

Im Schwarzen Meer warf einer unserer Flieger
mehr als zehn Bomben gegen das Schlachtkreuzer
"Imperialia Maria" und gegen mehrere Torpedoboots-
zerstörer. Einige Bomben trafen das Schlachtkreuzer.

Berichte der feindlichen Generalstäbe.

Italienischer Bericht vom 20. September. In der
Nacht zum 19. b. und am gestrigen Tage versuchte der
Gegner Unternehmungen in der Umgebung des Castello
Fiorio (Hochfläche von Asfago), auf dem Pah San
Giavanni (am Eingang des Baniolates), auf den Nord-
abdingen des Col Brion (Kravignolato) und auf den
Rücken des Monte Nero (Monte Nero). Am eiligen
Stellen war es dem Feind gelungen, in unsere Gräben
eindringen, er wurde aber überall durch unsere so-
fort eingeschlagene Gegenangriffe glatt wieder hinausge-
worfen. Am Breitatal führten unsere kleinen Angriffs-
unternehmungen, deren Ziel war, uns den Befehl des
linken Flügels des Maschinengeschützes zu übernehmen, zur Eroberung
der Höhe 994 nördlich von Ghiffo. Der Feind erlitt
empfindliche Verluste und ließ etwa 30 Gefangene, dar-
unter 3 Offiziere, in unserer Hand. Auf dem Karst
auf beiden Seiten lebhafte Schanzaktivität, die durch
ungünstiges Wetter behindert wurde. Auf der ganzen
Front die gewöhnliche Artillerieaktivität, sowie kleine
Angriffe und Gegenangriffe, in deren Verlauf wir
etwa 50 Gefangene machten.

Russischer Bericht vom 22. September, nachmittags.
Von der Westfront ist nichts Wesentliches zu melden.

Frankösischer Bericht vom 20. September. Orient-
alische: Von der Struma bis in die Gegend westlich

vom Wardar das übliche Geschützfeuer und Patrouillen-
geschieße. Ostlich von der Zerna liegen die Serben
ihre Positionen kräftig fort; sie haben die Höhe 2925,
den höchsten Teil des Rajoncalan, die von den Bul-
garen für die Bekämpfung eingerichtet waren, angegriffen
und sind nach erbittertem Kampfe, der schwere Verluste
gegen Mann gebracht wurde, Herren der Stellungen ge-
blieben. Die Bulgaren haben sehr hohe Verluste er-
litten, so daß sie nur etwa 50 Gefangene in den Händen
der Serben stehen. Ostlich von Florina in der Gegend
des Proßusses ist bei Goresica ein durch Kavallerie
unterstützter bulgarischer Gegenangriff durch Feuer von 7.5-cm-Geschützen gestreut worden, bevor er die serbi-
schen Linien erreichte. Auf unserem linken Flügel ließ
der Feind noch auf den Höhen nördlich von Blagaj
und beim Kloster San Margo widerstand. In Bla-
gaj haben die Franzosen einige Häuser, in denen Bulgaren
sich mit voller Energie verteidigten, gefangen und
dabei etwa 100 Gefangene gemacht. Ein Flug-
zeuggeschwader hat viele Geschosse auf Monastir ge-
worfen.

Frankösischer Bericht vom 21. September. An der
Sommefront rückte die französische Artillerie tagsüber
ein heftiges Feuer gegen die Verstärkungen der Deut-
schen. Neuen Nachrichten folge wurde der auf dem
Nordfuß der Somme gestern unternommene große An-
griff der Deutschen vom 18. September, das von der
Aisne abgezogen wurde, und von der 214. Division aus-
geföhrt. Diese Division wurde in der Richtung gegen
die russische Grenze einwaggoniert, erhielt aber unter-
wegs den Befehl zur Rückkehr an die Somme. Sie kam am 14. b. an, bezog in der Nacht vom 18. zum
20. b. ihre Stellungen und nahm hauptsächlich an den
Kämpfen bei Vouhaunes am 20. b. teil. Hier erlitt
sie große Verluste. Die Zahl der nördlich der Somme
am 20. b. gemachten Gefangenen übersteigt 200. — Auf
der übrigen Front ausziehende Artillerieaktionen.

Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 23. September.

Auf der Somme stehen wir vor einer neuen Schlacht.
Die nach nördlicher Artillerievorbereitung eingesetzten er-
sten Angriffe, welche sich vor allem gegen den Raum
von Combles und östlich davon richteten, blieben er-
gebnislos. — Im Rußland ist die Kampftätigkeit ab-
gestornt, ebenso in Osgalizien und in den Karpathen,
wo es nur Stellvertreter zu Geschehen kam. — An der
Front gegen Rumänen scheint die Angriffstätigkeit der
Rumänen im Raum von Nagyleben die Verteidigung
mit unserer Aktion im Raum des Vulkanpasses zu
ersetzen. Zum erstenmale spielen sich an der Front der
Transsilvanischen Alpen größere Kämpfe ab. Während
unsere Aktion, die vom Raum von Ostreg aus ein-
geleitet wurde, zur Belagerung zweier wichtiger Ver-
teidigungen (Vulkan- und Stribalkap), fand zu einem
wollen Erfolg führt, blieben die Entlastungsversuche
der Rumänen im Raum von Nagyleben und nord-
östlich davon, wowohl sie mit bedeutenden Kräften
unternommen wurden und nur auf schwache Sicherungs-
truppen stießen erfolglos. Nach dem ersten Vorstoß der
Rumänen und Russen aus der Nähe Nagyona—Tuzla,
der in der ungefährten Nähe Nagyona—Enghez
nördlich Mangalia stattfand, entwickelte sich auf diesen
den verbündeten deutsch-bulgariisch-österreichischen Truppen, die
sich in der genannten Nähe eingegraben haben, und dem
durch die Russen bedeutende verstärkte feindliche Heer
Stellungskämpfe. — An der mazedonischen Front dauert
die östliche Sarajevo am linken Flügel an. Dafür
haben die Stellener, welche den Raum zwischen dem
Dorrange und Demirhissar vertrieben, nach einer Reihe
von Schüssen, in denen sie aus ihren Stellungen am
Südhänge der Velesberge allmählich verdrängt wurden,
neue Stellungen auf dem Kreuzbalkan, zwischen dem

Dorfan- und dem Tschinosee, bezogen. — Im Südwesen herrsche wieder lebhafte Tätigkeit.

Die holländische Thronrede.

Haag, 22. September. Über die holländische Thronrede herrschte in den Blättern aller Parteiblätter in dem einen Punkte vollständige Einigkeit, nämlich dass einheitlich der Satz gutgeheissen wird: „Ich bin fest entschlossen, unsere Unabhängigkeit nach bestem Verstehen zu verteidigen, gegen wen es auch sei, und unsere Rechte aufrechtzuhalten. Bei der Erfüllung dieser Aufgabe stütze ich mich auf mein gutes Recht und auf die Einheit der Nation, ebenso auf unsern See- und Landesmarkt.“ Man stellt aber nahezu allgemein fest, dass der Ton der Thronrede erster und beforgter ist als der der vorjährigen. Ausser aus der Stimmung der Blätter lässt sich erkennen, dass sich das gesamte holländische Volk einheitlich gegen den wenden wird, der es versuchen sollte, die holländische Neutralität ernsthafte zu bedrohen. Der „Dutch Telegraph“ sagt zwar über die Thronrede, sie entsticht die Masse einer großen Zahl von Personen, die glaubten, man könnte beweisen neutral bleiben, Ich schreibe von allen Sorgen halten und wie dasselbigen, möglichst viel Vorteile aus den Bedürfnissen der Reiseführer zu ziehen. Dies sämtlichen Blätterstimmen ergibt sich jedoch, dass die holländische Nation ihre Neutralität entschieden und in jedem Falle aufrecht erhalten wird. Am charakteristischsten hießt es hier eine Auseinandersetzung des Utrechter „Dagblad“, in der es heißt:

„Seden Tag zeigte es sich klarer, dass eine der beiden Regierungshenden die niederländische Neutralität stets weniger wünscht und nicht davor zurückgeschrift, unser Volk durch Drohung, Übermacht und Schildigung zur Teilnahme an diesem Krieg gegen den Willen unseres Volkes zwingen zu wollen. Die königliche Erklärung ist deshalb geradezu aus dem Herzen des Volkes herausgerissen, wenn sie sagt, dass das niederländische Volk selbst nur zu den Waffen greifen wird zur Verteidigung der niederländischen Unabhängigkeit und zur Aufrechterhaltung der niederländischen Rechte und einzigt und allein hofft. In allen anderen Interessen, seien es nun unsere eigenen oder die der anderen, werden wir uns durch das teilen lassen, was das Völkerrecht einer neutralen Nation auferlegt.“

Auch der Haager „Nieuwe Courant“, der gerade in Übungen der auswärtigen Politik die Meinung der regierenden Kreise zu kennen pflegt, weist besonders darauf hin, dass der Haag nicht mit Athen oder Bursa rekt zu verwechseln sei, da der Haag nicht der Platz sei, wo die Diplomatie den Fälschen und die Minister fortdauern an allerhand historischen Verpflichtungen, geheime Verträge, törichte Verhandlungen erinnert, wo sie ihm mit zukünftigen Verlobungen kommt, um ihn so dazu zu verleiten, sich einer Partei anzuschließen. Hollands gutes Recht sei es, anberhalb des Krieges zu bleiben. Nur eine direkte Verleugnung der holländischen Neutralität oder eine brutale Herausforderung würde die Lage mit einem Schlag verändern. Ein zweiter Punkt der Thronrede, der von zahlreichen Blättern gutgeheissen wird, ist das Versprechen

einer Erleichterung der Mobilisation. Um weiteren geht hierin unangemäß das sozialistische Blatt „Het Volk“, das glaubt, dass die Regierung schon seit langem von der Möglichkeit einer teilweise Demobilisierung überzeugt sei. Einige Blätter hätten es gern geheissen, wenn in dem dritten wichtigen Punkt der Thronrede, der von der Verteidigung Niederländisch-Indiens handelt, einige Ausführungen über den Aufstand in Ostindien gegeben worden wären. Aber man gibt sich mit den Ausführungen zufrieden, die die Königin getan hat, ohne sich im allgemeinen in eine Kritik darüber einzutlassen.

Der Seekrieg.

Kopenhagen, 22. September. Die Enthüllungen fahren, trotz ihres gegenteiligen Versprechens, unverdrossen fort, die dänische Inlandspost zu beschlagnahmen. Von dem Dampfer „Godafoss“ wurde in Leith, wohin er auf der Reise von Kopenhagen nach Island zwecks Durchsuchung eingebrochen, die gesamte für Island bestimmte Paketpost am Land gewonnen.

Griechenland.

Berlin, 23. September. (R. V.) Der griechische Gesandte gab in einer unzähligen vertraulichen Ansprache mit dem Staatssekretär des Auswärtigen Amtes zu erkennen, dass es seiner Regierung lieb wäre, wenn die nach Deutschland überführten griechischen Truppen bald nach der Schweiz geleitet würden, um von dort auf einem noch zu vereinbarenden Wege nach Griechenland befördert zu werden. Der Staatssekretär erwiderte in Erwiderung mit der Staatsregierung, dass Deutschland die griechischen Truppen in hoher Anzahl anbringen darf, um ihren Besitz zu retten, das der griechische Kaiser ist. Der griechische Kaiser ist sehr berühmt und daher grundsätzlich gerne berührt sei, den Wünschen der griechischen Regierung entgegenzukommen. Wir müssten jedoch tatsächlich und mit großer Sicherheit dafür erhalten, dass die in deutschen Schiffen aufgenommenen Truppen von der Entente nicht unterwegs ihrem Vaterlande entzogen oder für ihre neutralitätsstrenne Gesinnung und Verläugnung gestraft würden.

Haag, 22. September. Reuter meldet aus Athen: Als jüngstes Quelle verlautet, dass der König und die Minister im Prinzip entschlossen sind, die Neutralität aufzugeben. Die Haltung Deutschlands in der Kamallfrage eregte Erbitterung in den höchsten Kreisen. Man spricht selbst von einem Ultimatum. Man tut gut, derartige Neutralitätsbeweisungen vorsichtig mit ehrlicher Reserve aufzunehmen.

Rotterdam, 22. September. Aus Athen wird gemeldet: Einem unbefüllten Gerichte infolge wurde eine Abteilung griechischer Soldaten aus Ottomageddon in Philippopoli interniert.

Haag, 22. September. Reuter meldet aus New York vom 19. d. Der Athener Korrespondent der „Associated Press“ wurde am 1. September in Tatoo vom König Konstantin in Audienz empfangen, kurz vor der Ankunft des englischen Gesandten beim König, die in die gezwungene Reise hineinführte. Der König sagte, dass Griechenland bereit sei, sich mit den Alliierten

zusammen zu vereinigen, sobald es darin mit dem griechischen Vaterlande keine komme, aber bis jetzt sei es noch ausreichend jeder, das Griechenland mit der Zustimmung am Kriege einen Anteil haben möchte, der die tatsächlichen Verluste im Menschenleben um so geringe. Die aus einer Teilnahme am Kriege sich erachten, aufwände. Der König gab unumwunden zu, dass der Einfluss der Balkan, in Mazedonien und die Erziehung Rumäniens an einer neuen Taktik seien, die leicht die Griechenland an der Seite dahin die griechische Politik berücksichtigt habe, um Griechenlands Haltung soll von der Position der Einwirkungen und von nichts anderem abhängen. „Eine Stunde hat gereicht.“ So lange der König, um es mir auf die Stimme des Zeck von Pellos hören müssen, um über die Zukunft unserer Seite zu beschließen.“ Während der König den Korrespondenten empfing, er auf einem Sofa in einem geräumigen Zimmer-Schlafraum und Herzog waren bei ihm. Der König war infolge der Operation noch ruhiger.

Baïca, 23. September. Die französischen Zenten erschließen eine immer lebhafter werdende Szene in Griechenland, und der „Temps“ hat sich wieder zu einer Konsolidierung der griechischen Truppen auf dem Platz verfügt, dass der größte Teil seiner Konsolidierung von der Zenten getrieben wurde. Im „Matin“ und im „Journal“ verfügt man einen letzten Ersatzungsversuch gegen den König von Griechenland, indem man ihm zu verstehen gibt, dass die Griechen ein geschlossen sei, allen italienischen Annexionen gegenüber. Griechenland nachdrücklich.

London, 23. September. (R. V.) „Paris News“ meldet aus Athen: In Begleitung des Königs leiteten heute fünf Rekrutenkassen den Fahrten. Der König hielt eine Ansprache, worin er sagte: „Sie haben meine Befehle zu befolgen! Ihr seid meine Soldaten, mein und keines anderen. Ihr müsst Eurem Vorgesetzten Eurem Führer und Eurem König blind gehorchen. Werde Soldat dachte, wie er wollte, und wenn er glaubte die Bedürfnisse der Nation beurteilen zu können, bedeutet dies ein Unglück für die Armen und das Land. Man wird mancherlei wagen, um Euch zu verführen. Hüttet Euch vor niedrigen Ausbeutern des Patriotismus, glaubt Ihnen nicht, denn Sie wollen Euren Patriotismus missbrauchen! Sie versuchen, unter dem Mantel des Patriotismus Verbrechen zu begehen. Vergesst nicht, was ich heute gesagt habe; vergesst niemals meine Worte! Seid treu, aufopferungsbereit und habt Vertrauen!“

Aus der Türkei.

Konstantinopel, 23. September. Den Blättern aufzufolge hat der Brigadegeneral Toth Pascha an der kaukasischen Front den Heldentod gefunden.

Aus Skandinavien.

Christiania, 23. September. (R. V.) Die nordischen Minnisterkonferenz veröffentlicht eine Note, worin es heißt: Die drei Länder sind bezüglich der fortgesetzten Aufrechterhaltung der loyalen unparteiischen Neutralität eins. Die drei nordischen Reiche erachten es für ausgeschlossen, die Initiative zur Vermittlung zwischen den Kriegsführenden zu ergreifen. Anderseits stellt man die

Urd — von einem plötzlichen Schrecken gepackt, rief sie voll heiser Angst: „Mutter, Mutter! Was sieht unserer kleinen Mutter?“

Frau Detlefson zuckte zusammen. Ihre zitternden Finger machten sich an der Schürze zu schaffen. Als sie den gekrüppelten Kopf wieder der Tochter zuwandte, war sie noch um einen Schatten graublächer geworden als sonst.

„Sie — sie ist sehr gut, unsere kleine Melitta — etwas schwächer und nervös von Geburt an —“ stieß sie hastig heraus. „Sonst — sonst fehlt ihr nichts — nein, nein!“

„Aber Ihre Phantasien, Mutter? Und ihr seelisches, wortelloses Lächeln? Und ihr merkwürdiges Singen, das einen der Trauen in die Augen treibt? — Hoch! —“

Leise zitterten einzelne Silben aus dem Nebenzimmer herüber zu den beiden Frauen.

„Das liebe Kind!“ schluchzte die arme Mutter auf. „Es ist zu gut für diese Welt!“

„Ja, Ja — gut!“ wiederholte Ruth nachdenklich.

Auf ihrer Brust lag es wie ein Alp.

Und voll brennender Erwartung sah sie der Nach

richt des getöteten Namens entgegen, der ihr versprochen hatte, ihr eine passende Stellung zu verschaffen, dann die arme Mutter und die noch ältere kleine Schwester für die nächste Zeit alter Not entheben würden.

So wenigstens eigentlich war heute was Melitta ihr noch nie erschienen. Oder hatte die Liebe, die mit elementarer Gewalt von Ruths unberührtem Herzen Böse ergriffen, hatte das Leid, das der Tod des treuen Vaters ihr gebracht, das junge Mädchen, das bisher nur seinen Studien gelebt, gereift und ihren Bild

geschäftigt?

(Fortsetzung folgt.)

Die wahre Liebe opfert sich.

Roman von Erich Kästner.

12 Roman von Erich Kästner.

Unberediglich lag Melitta da, mit über der Brust gefalteten Händen.

„Ach, was für Hände! —

Wingige, schmale, fast durchsichtige Händchen, so zart, dass man die blauen Sternen durchdringen sah — gleichsam ätherische Hände, wie die Hände eines Sterbens —

Ruth legt das Buch in den Schoß stützen und blickte das Kind an.

„Woran denkt du, Melitta?“

„An den Vater. Er ist jetzt glücklich — droben in dem schönen, schönen Himmel!“

Wieder durchzuckte es Ruth schmerzlich.

„Lebst du das Leben denn gar nicht, kleine Melitta?“

Bewundert hob das Kind den blonden Kopf ein wenig.

„Warum sollte ich das Leben lieben? — Es geht ja so schnell vorüber — Warum soll ich etwas lieben, was mir nur kurze Zeit gehört? — Der Vater ist glücklich. Ihn hat der Engel des Lebens unter seine Flügel genommen — ich sah es heute nachts ganz deutlich — Das lange, welche Gewand — die schönen, goldenen Filzglöckchen —“

Das Kind hatte sich etwas aufgerichtet. Die großen blauen Augen starnten verzückt ins Weite, als lägen sie eine blendende Blüte. Danach sank der Kopf mit einem leisen Seufzer zurück. Die Über stelen über die Augen. Das Gesichtchen wurde totenscheinlich, fast so weiß, wie das weiße Gewand.

Liebvoll nahm Ruth eines der beiden schlaff herabhängenden Händchen, die sich wie Samen von Rosen anfühlten, zwischen die Ihren und streckte es.

„Du musst sehr essen, Liebling. Ich werde dir etwas holen.“

Die langbewinkelten Lippen zuckten ein wenig.

„Nein, nein — nichts essen!“

„Doch, Kind!“

„Nein, Ich will nicht! Der Vater ist auch nichts.“

„Der Vater weiß nicht mehr auf Erden, Melitta. Er ist im Himmel!“

„Ja, und ich will auch in den Himmel! Ich mag nichts essen!“ rief das Kind in stecherhafter Erregung, die seinen Brauen schmerhaft zusammenziehend.

Doch nur wenige Augenblüte dauerte diese Erregung. Dann breitete sich wieder jenes eigene Lächeln über das zarte Gesicht. Die Lippen bewegten sich.

Melitta sang —

Eigentümliche, freudige Melodien ohne Worte — eine Musik ihres Innern —

Leise stand Ruth auf und ging, nach einem traurigen Blick auf das völlig wettersichere Schwester, wieder zur Mutter, der sie mitteilte, Melitta müsste schon wieder einmal nichts essen.

Ein wehmäßiges Lächeln huschte über Frau Detlefsons abgewinkelte Lippen.

„Doch, Ruth. Ich werde Melitta ihr Abendessen geben. Vor mir nimmt sie alles. Ich weiß mit ihr umzugehen. Sie ist ja schon seit mehr als acht Jahren so — man muss immerfort, ohne sie zu reden — ganz kurz, nach und nach — und ihr dagwischen immer etwas zwischen die Lippen stecken. Das schluckt sie dann, ohne es zu wissen!“

Ruth schüttete den Kopf, wie schon so oft. Wie seltsam das alles war!

Frau im Rote Braune: Frau Doroties Liebe oder „Kriegsgefangen“. Kriegsdrama in 4 Akten. Hauptrolle: Beffi-Danten.

wünschenswert fest, daß eine erweiterte Zusammenarbeit zwischen so vielen neutralen Ländern als möglich zur Wahrung der gemeinsamen Interessen unter Ausschluß jeglicher Parteinahme zu stände gebracht werde.

Aus den Ländern des Bierverbandes.

Lugano. 22. September. Die italienische Presse diskutiert eifrig die Frage, wie die endlich hergestellte Einheitsfront auch die versprochenen, aber bisher ausgeblichenen Ergebnisse zeitigen könnte. General Bonomi wiederholt in der "Idea Nazionale" den alten Vorschlag der Schaffung eines Reserveheeres, das zu einer entscheidenden Offensive einzutreten einem zu clementen gemeinsamen Oberkommando auftrübe. Der "Corriere" meint dazu, keine Mannschaftsmassen, sondern Materialmassen seien herzustellen, die selbst bei intensivstem Gebrauch genügend lang hielten, um alle feindlichen Vertheidigungsweise niederzukämpfen. Hauptstädter sei über ein oberster Kriegsschatz nötig, der nicht wie bisher sich paratmäßig versammle, überflüssige Ressourcen mache und dadurch die Aufmerksamkeit des Feindes erweise, sondern vielmehr entscheidende Operationen entwirke.

Haag. 22. September. Oberste Republik meint dem russischen Heere zum Jahrestage der Übernahme des Oberbefehls durch den Jaren am 14. September 1915 einen Artikel, in dem er zum Schluss über die Frage der Belagerung von Münster vor England und Frankreich spricht. Er sagt in der "Times": Wenn Russland dieses Jahr nicht imstande gewesen ist, seine Offensive auf der ganzen Front erfolgreich durchzuführen, so müssen wir das der Ueberlegenheit der Russen im Westen zugeschreien, nämlich den Mangel an schweren Kanonen und Granaten. Wir bestehen nicht die schweren Geschütze und Artillerie hat viele von ihnen verloren, während Deutschland nicht nur eine ungeheure Anzahlung eigener Geschütze verloren, sondern auch noch die Kanonen, die es genommen hat, z. B. 1200 in Novo Georgien und 827 bei Rostow. General Kuropatkin, der bis vor kurzem die Nordarmee führte, hat in einem Interview, das der "Temps" veröffentlicht wurde, gesagt, daß Russland noch Mangel an Geschossen und schweren Geschützen habe, und daß jede Sendung von Geschossen, die England und Frankreich über die See senden, das Leben tausender braver russischer Männer rettet. Sine weitere Bemerkung, daß es notwendig für die Verbündeten sei, diese beiden Grundelemente, Mannschaft und Kanonen, besser in Verbindung zu einander zu bringen, als es bis jetzt geschaffen sei, ist ein Wort zur rechten Stunde und bedarf unserer höchstgeachteten Beachtung. Wenn wir über unsere eigenen Bedürfnisse hinaus den Russen die Ergebnisse unserer Fabrikation an schweren Kanonen und Geschossen zugute kommen lassen, so werden wir Russland in den Stand setzen, so bedeutende und kräftige Armeen zu entfalten, daß es die ganze Situation beherrschen kann. Aber das können wir nur tun, wenn wir der Ausbildung unserer eigenen Armeen eine Grenze setzen, und dieser Zwiespalt legt eine Anzahl von Überlegungen nahe, die jeder, der sich mit diesem Programm beschäftigt, woh anstellen müssen. Alles, was man dazu sagen kann, ist dies, daß die Zusammenarbeit, die von Kuropatkin gesucht wird, nicht jenseits einer Erledigung durch die Staatskunst zu liegen scheint.

Vom Tage.

Personalnachricht. Aus Parenzo wird uns geschrieben: Der Präfekt der Landesverwaltungskommission der Marchgrafschaft Steiermark, Hofrat Lasclar, begab sich zur Abwicklung amtlicher Angelegenheiten am 18. d. M. in Begleitung des Bevölkerungsbehördenhauptmanns Baron Gorizzi und Pola, stattete Besuche bei Sr. Exzellenz dem Herrn Marchekommandanten Großhauptmann von Haas und bei Sr. Exzellenz dem Herrn Regimentskommandanten Abtmiral Ritter von Thunharz ab, inspizierte das dortige Landesspital und kehrte nach Gestaltung anderer amtlicher Verträge am selben Tage nach Parenzo zurück.

Stadttheater in Pola. Bezüglich der festliche Preise für die beiden ersten Vorstellungen der Oper "Faust" wird uns mitgeteilt, daß bei den angegebenen Preisen für Logen und Sitze der Eintritt selbstverständlich militärisch befreit ist und jedes Vogenbillet fünf Abschläge erhält, d. h. zum Eintritt von fünf Personen berechtigt. Der Kartentausch beginnt Montag den 2. Oktober an der Kasse des Stadttheaters von 9½ bis 11½ Uhr vormittags und von 2½ bis 5½ Uhr nachmittags. Das Publikum wird gebeten, die bei der prima Salz vorgemerkten Stühle möglichst Montag den 2. Oktober an der Tageskasse zu beobachten, da sonst über dieselben infolge der großen Nachfrage außerordentlich verzögert werden müsse. Fräulein Olga Nagyja ist aus Wien eingetroffen und nimmt an den Proben bereits teil. Fräulein Tonon Ennenk aus Triest und Fräulein Bella Schürz von der Volksoper in Wien treffen in den nächsten Tagen in Pola ein.

Mitteilung betreffend Errichtung von Lehrstühlen zur Ausbildung von Pflegegeschwistern. Beihufs Ans-

gestaltung einer von Seite des Ministeriums des Innern im Jahre 1913 eingetreteten Aktion zur Errichtung von Krankenpflegeschulen zwecks Erlangung vollkommen ausgebildeter Pflegepersonalen sollten an der seit 1914 bestehenden Krankenpflegeschule des Kreisler Städtischen Spitales — gleichwie an den übrigen derartigen Ausstellen — Sonderkurse gehalten werden, um Krankenpflegerinnen, welche sich der berufsmäßigen Befähigung auf dem Gebiete der isolierten Pflege widmen wollen, die hierzu nötige Ausbildung zu bieten. Hierzu werden wichtige Interessen des öffentlichen Wohlstands, wie Säuglings-, und Mutterfürsorge, Jugendfürsorge, Bekämpfung der Infektions- und Volkskrankheiten, bei der Tuberkulose und des Alkoholismus gefördert, endlich die hygienischen Verhältnisse allgemein unterstützt und hierzu die Errichtung der von der Verwaltung angestrebten sozialhygienischen Ziele geschieht. Durch die in diesen Kursen erlangte praktisch-theoretische Ausbildung sollen Berufspflegerinnen befähigt werden, als Pflegepersonen (Gemeinde, Distriktschwestern) auf allen Gebieten der öffentlichen Gesundheitspflege, bei in Pflegeanstalten aller Art und im Epidemie-dienste zu wirken, sowie sozialhygienische Berufskräfte zu stellen. Der erste derartige Kurs soll an der Kreisler Städtischen Krankenpflegeschule am 1. Oktober 1. S. eröffnet werden und 6 Monate dauern. Außer diplomierten Pflegerinnen könnten auch andere Berufskrankenpflegerinnen Aufnahme finden, wenn sie folgenden Bedingungen entsprechen: 1. Österreichische oder ungarische Staatsbürgerschaft, bosnisch-herzogowinische Landesangehörigkeit oder deutsche Reichsangehörigkeit. (Heimatlosen) Angehörige neutraler Staaten können nur mit ausländischer Genehmigung des Ministeriums des Innern aufgenommen werden. 2. Unbescholtener Lebenswandel (herbordliches Eingang). 3. Alter über 24 Jahren. 4. Lebiger Stand, eventuell können Verluste oder geschäftliche Geschlechter aufgenommen werden, wenn ihnen nicht die Pflege für ein unmittelbares Kind obliegt. 5. Körperliche und geistige Eignung (anatomischologisches Zeugnis), 6. Entsprechende allgemeine Bildung. 7. Mindestens 3½jährige Tätigkeit als berufsmäßige Krankenpflegerin. Die mit den erforderlichen Belegen und einer Schilderung des Lebenslaufes verfehlten, eigenhändig geschriebenen Gesuche sind bis 15. September 1. S. bei der Leitung der Kreisler Städt. Krankenpflegeschule (Säthl. Spital) einzubringen, welche auch nähre Anschluß ertheilt und die Höhe der monatlichen Unterkunfts- und Verpflegungskosten im Schulunterricht bekanntgibt. Auf die Teilnahme solcher Berufspflegerinnen, welche mit den Verhältnissen auf den besondern Lande vertraut sind, wird besonderes Gewicht gelegt. Der k. k. Festungskommissar, S. V. Dr. Pfeifer in, p.

Platzmusik. Heute 6 Uhr nachmittags veranstaltet die k. u. k. Marinemusik am Franz-Josefs-Kai vor dem Stabsgebäude ein Konzert mit nachstehendem Programm: 1. S. Nobas: Szegediner Marsch. 2. S. Struhscha: "Abendgedanken". Intermezzo. 3. C. Waldbueffel: "Autumnaldrume", Walzer. 4. F. Etzel: Fantasie aus der Oper "Bank-Bau". 5. F. Takth: "Gruß vom Marinakasten", Mazurka. 6. R. Romzak: "Soldatenabschied", Mazurka.

Militärisches.

Hafenadmiralats-Dagesbefehl Nr. 267

Garnisonsinspektion: Oberleutnant Seidl.
Ärztlische Inspektion: auf S. M. S. "Bellona" Leutnantsarzt d. R. Dr. Goldmann; im Marinospital Landsturmärzt Dr. Buzolic.

Geblieben bei vorübergehender Belegung von Feldjägerkavallerie im Hinterland. Laut einer Verfügung des Kriegsministeriums haben die zur Relabierung, Auslandsaktion oder aus einem sonstigen Anlaß vorübergehend aus dem Bereich der Armees im Felde in das Hinterland verlegten Kommandos, Bataillone, Truppen und Anstalten während dieses Aufenthaltes im Hinterland nur Anspruch auf die Bereitschaftszulage und die monatliche Postlöhne, es entfällt mithin die Zulage nach der Kriegsverpflegung. Der Bezug der Feldzulage endet für Gangsten und Gangstenträger mit Ende der Löhnungsperiode nach erfolgter Belegung. Mit dem Tage des neuerlichen Abmarsches in den Bereich der Armees im Felde treten Gangsten und Mannschaft wieder in den Bezug der Feldzulage und der Kriegsverpflegung.

O/S **Einberufungskundmachung.**

Die bei den Musteringen bis zu dem unten festgesetzten Einschließungsstermin zum Landsturmbeamten mit der Waffe geeignet befindlichen österreichischen Landsturmjägerlichen der Geburtsjahrgänge 1802, 1801, 1890, dann 1884, 1883, 1882, 1881, 1880, ferner 1871, 1870, 1869, 1868, 1867, 1866 haben, sofern sie nicht schon zum Dienst mit der Waffe herangezogen oder von diesem Dienst aus Altersgründen des öffentlichen Dienstes oder Interesses auf bestimmte oder unbekanntere Dauer entbunden worden sind, nach Mafgabe der unten angeführten Termine einzurücken.

Es haben sich bei dem in ihrem Landsturmlegitionsblatt bezeichneten k. u. k. Ergänzungsbezirkskommando, bzw. k. u. k. Landwehr (Landesheiligen-) Ergänzungsbezirkskommando einzufinden: 1. die in den Jahren 1871, 1870, 1869, 1868, 1867 und 1866 Geborenen am 2. Oktober 1916 und 2. die in den Jahren 1892, 1891, 1890, dann 1884, 1883, 1882, 1881 und 1880 Geborenen am 10. Oktober 1916.

Die bei Nachmusterungen nach den für die einzelnen überwältigten Geburtsjahrgänge geltenden Einschließungssterminen geeigneten Befindenden haben binnen 48 Stunden nach ihrer Musterung einzurücken.

Für jene, die wegen vorübergehender Errichtung seit zu einem späteren als dem nach den obigen Bestimmungen ihr sie gelgenden Termin einrückten haben, gilt der hierfür bestimmte, aus dem Landsturmlegitionsblatt zu entnehmende Termin.

Die im Wege des freiwilligen Eintrittes in das gemeinsame Heer, die Kriegsmarine oder in die Landwehr aus dem Stand des Wehrgeistes Absonderer der obigen Geburtsjahrgänge haben ebenfalls, je nachdem ob sie in den oben unter 1. oder 2. aufgezählten Jahren geboren sind, am 2., bzw. am 10. Oktober 1916 einzurücken.

Die Einschließungspflichtigen haben sich an die bestimmen Einschließungsstage im allgemeinen bis spätestens 11 Uhr vormittags einzufinden. Einige kleinere Lieberstreckungen dieser Stunde sind nur dann zulässig, wenn sie durch die Verkehrshäufigkeit verhindert werden können.

Falls das im Landsturmlegitionsblatt bezeichnete k. u. k. Ergänzungsbezirkskommando, bzw. k. u. k. Landwehr (Landesheiligen-) Ergänzungsbezirkskommando inzwischen seinen Standort gewechselt haben sollte, können die an dieses gewandelten Landsturmpliktsjäger auch zu dem ihrem Aufenthaltsort nächstgelegenen k. u. k. Ergänzungsbezirkskommando, bzw. k. u. k. Landwehr (Landesheiligen-) Ergänzungsbezirkskommando einschließen.

Es liegt im Interesse eines jeden einrückenden Landsturmpliktsjäger, ein Paar seiter, feldbrauchbarer Schuhe, Wollwäsche, nach Möglichkeit schußwollene Fußstulpen, mindestens zwei brauchbare Wüschegurten (bestehend je aus einem Hemd, einer Unterhose, einem Paar Fußstulpen oder Socken, einem Handtuch und einem Taschentuch), dann ein Ehzug und ein Ehzess, sowie Pauzezeug mitzubringen. Die mitgebrachten Schuhe, dann die Wäsche werden — falls diese Sorten für die militärischen Zwecke als geeignet befunden werden — nach den ortsbürtigen Preisen vergütet. Die von der Militärverwaltung gegen Entgelte übernommenen Sorten geben in das Eigentum des Armes über. Auch empfiehlt es sich, Nahrungsmitte für den Tag des Einschließens mitzubringen, wofür eine festgesetzte Vergütung geleistet wird.

Das Landsturmlegitionsblatt berichtet bei der Einschließung zur freien Eisenbahnsfahrt — Schnellzüge ausgenommen — und ist vor Anteil dieser Fahrt bei der Personenkasse der Ausgangsstation absteuern zu lassen.

Die Nachbejogung dieses Einschließungsbeschlusses wird nach den bestehenden Geleger streng bestrafen.

Pola, am 15. September 1916.

Von der k. k. Bezirkshauptmannschaft.

Wäschehaus „Zur Wienerin“

E. Pecorari

Pola, Via Giulia 5 (Nähe des Theaters).

Für die Herbstsaison!

Neuheiten in Damenblusen

in Seide, Krepp, Flanell- und Crepe de Chine.

Neuheiten in Mäntel, Damen-Jacken, Schlafröcken, Scholen, Unterröcken und Staubmäntel.

Größtes Lager in Damenwäsche, Herrenwäsche, Flechtwäsche, Bettwäsche, Handtüchern und Taschenlädchen.

Neuholten für Kinder und Mädchen:
Kostüme, Pelzarten, Kappen, Mäntel, Sweaters, Gamaschen, Handschuhe.

„Feste billige Preise!“

Nicht konkurrierende Ware wird gerne umgetauscht.

KLEINER ANZEIGER

Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein fettgedrucktes Wort 8 Heller; Minimallaxe 60 Heller. — Für Anzeigen in der Montagausgabe wird die doppelte Bezahlung berechnet.

Möbliertes Zimmer mit Terrasse, Bad und Garteneinfriedung, in der Nähe des Mariahospitals, sofort zu vermieten. Auskunft in der Adm. d. Bl. 1682.
Alt möblierte Wohnung, bestehend aus zwei Zimmern und Küche, zu vermieten. Via Eruolo Nr. 59, Parterre. 1691.

Mädchen für alles gesucht. Via Castropoli 14. 1699.

Schlafzimmerschreinrichtung, gut erhalten, zu kaufen gesucht. Anfrage an die Administrat. 1688.

Petroleumlampen in großer Anzahl, sowie Dose und Zylinder erhältlich bei der Firma S. Prohau, Pola, Via Condio 5. 1600.

Armeeoffiziersmantel, fast neu, billig zu verkaufen. Via Bourguignon 76, 2. St., möglich von halb 1 bis halb 2 Uhr nachmittags. 1698.

Italienischer und französischer Unterricht für Vorschul- und Volksschul- und Italienischer Unterricht für Anfänger gesucht. Adresse in der Administration. 1601.

Geigetroffen:

Vaasche's Frontenkarte Nr. 18. Preis 90 h.

Vaasche's Krieg auf dem Balkan. Preis 60 h.

Vorzeitig bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12.

Eduard Engel, Deutsche Stilkunst. K 0.—. Duden, Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter. K 4.—.

Vorzeitig in der

Schrinner'schen Buchhandlung (Mahler).

Armeec-Armbanduhren
genn regt. und repariert.
Nickel oder Stahl K 12.—. Mit Silber- und Leuchtblatt 16.—, 20.—, 24.—. In Silber- und Leuchtblatt K 20.—, 24.—. Silber-Zugarmbanduhr K 30.—, 36.—, 40.—, 44 kar. Gold-Zugarmbanduhr K 100.—, 120.—, 140.—, 3 Jahre schriftl. Garantie. Versand per Nachnahme.
Kein Risiko! Umtausch gestattet oder Geld zurück!

Erste Uhrenfabrik Hanns Konrad
K. u. K. Hoflieferant, Brüx Nr. 1527 (Böhmen).
Kostenlose Zusendg. meines Hauptkataloges über Wunsch an Federmann.

Politeama Ciscutti : Pola

Heute Sonntag ab 3 Uhr nachmittags

Kino-Vorstellungen

mit neuem interessanten Programm:

Der Stern des Genies.

Drama.

Christian untersucht die Gasleitung.

Humoreske.

PREISE: Parterre- und Logen-Eintritt 1 K, Galerie-

Eintritt 30 h, Logen 1 K, Fauteuil 40 h, Sperrsitz 20 h.

10 Prozent des Reinerlöbgnisses zugunsten des Roten Kreuzes.

Jedermann entzieht davon!

Taschen-Kino!

Apparat mit 50 Filmen in geschmackvoller Kassette nur K 1'95

Extra-Film — Serie K 1.—.

Bereits eine halbe Million in kurzer Zeit verkauft. Gegen Einwendung des Betrages und 70 Heller für Porto und Packung, Nachnahme 50 Heller mehr. Wiederverkäufer Rabatt.

F. R. BERGMANN, WIEN, V/2, Kohlgasse.

KINO THEATER NOVARA

Programm für heute und die folgenden Tage:

Waffenbrüderschaft
oder: Soldatenehre.

Drama.

Preise der Plätze: Reservierter Platz 1 K
1. Platz 80 h, 2. Platz 40 h

Bei Bissensleiden und Ausfluss

sind
Uretrosan-Kapseln (Marke Bauer)
das beste und bewährteste Mittel. Erfolg überraschend. Anwendung ohne Beratung. Preis K 5.—, bei Vornehmen-
dung von K 5.50 franko rekommt. Preis für 3 Schachteln K 13.—
(komplett) Kurz. Diskr. Verstand. Allesiges Depot in der
Apotheke „Zum römischen Kaiser“
Wien, I., Wollzeile Nr. 13, Abt. 32.
Verlangen Sie ausdrücklich nur „Uretrosan“! 19

Rollschuhlaufplatz des „Roten Kreuzes“

Heute Sonntag

Großes Konzert.

Platzeröffnung um 3 Uhr. Beginn des Konzertes
nach 5 Uhr nachmittags.

Stets frisches Bier und vorzügliche
kalte Küche!

Preise: Zuschauerkarte 60 h. Läuferkarte 1 K.

Leibgebühr für ein Paar Rollschuhe 80 h.

!! HIMBEERSAFT !!

garantiert naturecht, in feinsten Raffinade
eingekocht, ein 5-Kg.-Postkoli K 12.80
franko per Nachnahme versendet

A. Tosek, Prag, Königl. Weinberge Nr. 1274/P.

Für Engros-Besüge Spezialoffer.

Größtes Kleiderhaus

für Herren, Damen und Kinder

Herbst- und Winterneuheiten Pelzwaren

Kostüme
Modejacken
Mäntel
Raglans
Regenmäntel
Schoßen
Blusen
Unterröcke
Schlafröcke
Mädchen-Kleidchen

In jeder Größe!

In allen Preislagen!

Reichste Auswahl!

Ignazio Steiner

Piazza Foro POLA Piazza Foro

Görz

Triest